ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 29.09.1999
COM(1999) 455 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/1999 σχετικά με την απαγόρευση πώλησης και προμήθειας πετρελαίου και ορισμένων προϊόντων πετρελαίου στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Για να καταλήξει σε μια διαρκή λύση όσον αφορά την κρίση του Κοσσυφοπεδίου, η Ευρωπαϊκή Ένωση επέβαλε πολλές οικονομικές και χρηματοδοτικές κυρώσεις κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ).

Παρόλο που δεν έχει επιτευχθεί οριστική λύση, οι εξελίξεις στην επαρχία του Κοσσυφοπεδίου και στη Δημοκρατία του Μαυροβουνίου προβάλλουν την ανάγκη να αρθεί το εμπάργκο όσον αφορά αυτά τα δύο εδάφη στο εσωτερικό της ΟΔΓ προς στήριξη των πολιτικών και οικονομικών μεταρρυθμίσεων που λαμβάνουν χώρα.

Η παρούσα πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Συμβουλίου αποσκοπεί στο να εξαιρεθούν η επαρχία του Κοσσυφοπεδίου και η Δημοκρατία του Μαυροβουνίου από το εμπάργκο που έχει επιβληθεί στα πετρελαιοειδή.

Ωστόσο, για να μην υποσκελίσει αυτή η απαλλαγή τα μέτρα που θα εξακολουθήσουν να ισχύουν όσον αφορά την υπόλοιπη ΟΔΓ, προτείνονται μέτρα που θα ελαχιστοποιήσουν τον κίνδυνο αυτό.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/1999 σχετικά με την απαγόρευση πώλησης και προμήθειας πετρελαίου και ορισμένων προϊόντων πετρελαίου στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ειδικότερα το άρθρο 301,

την κοινή θέση 1999/…/ΚΕΠΠΑ της . Σεπτεμβρίου 1999, που καθορίστηκε από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 15 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, για την τροποποίηση της κοινής θέσης 1999/273/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά την απαγόρευση προμήθειας και πώλησης πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ), και της κοινής θέσης 1999/318/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τα πρόσθετα περιοριστικά μέτρα κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

(1) ότι οι εξελίξεις όσον αφορά την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας επιτρέπουν τη μερική άρση του εμπάργκο στα πετρελαιοειδή που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 900/1999·

(2) ότι αυτή η μερική άρση δεν πρέπει να αποδυναμώσει τη δυνατότητα εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/1999 στην υπόλοιπη Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 900/1999:

" Άρθρο 2α

1. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του άρθρου 1, οι αρμόδιες αρχές που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1084/1999 της Επιτροπής [1], μπορούν, σύμφωνα με το πρότυπο του παραρτήματος Ι του παρόντος κανονισμού, να επιτρέψουν την πώληση, την προμήθεια ή την εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, είτε είναι καταγωγής Κοινότητας είτε όχι, σε οποιοδήποτε πρόσωπο ή φορέα στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο ή φορέα για σκοπούς οποιασδήποτε επιχείρησης που εκτελείται στο ή από το έδαφος της Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, καθώς και την αποστολή στο έδαφος της Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, αν υποβληθούν πειστικά αποδεικτικά στοιχεία σε αυτές τις αρχές ότι τα προϊόντα που πωλούνται, αποστέλλονται ή εξάγονται δεν θα εγκαταλείψουν την επαρχία του Κοσσυφοπεδίου ή της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου για την τελική χρήση τους ή τον τελικό προορισμό τους.

2. Η υποβολή διασάφησης των αρμοδίων αρχών της επαρχίας του Κοσσυφοπεδίου ή της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με το πρότυπο του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού, θα αποτελέσει πειστικό αποδεικτικό στοιχείο κατά την έννοια της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.

3. Στην περίπτωση που οι αρμόδιες αρχές της επαρχίας του Κοσσυφοπεδίου ή της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου δεν υποβάλλουν αυτή τη διασάφηση, η αρμόδια αρχή στην Κοινότητα δεν θα χορηγήσει προηγούμενη άδεια αν δεν ζητήσει από τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και από την Επιτροπή να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που θα έχουν υποβληθεί, οι οποίες παρατηρήσεις πρέπει να υποβληθούν εντός πέντε εργασίμων ημερών από την ημερομηνία αποστολής της αίτησης. Μετά από τη λήξη αυτής της περιόδου πέντε ημερών και με βάση τις παρατηρήσεις που θα έχουν παραληφθεί ή άλλες πληροφορίες που θα έχουν συγκεντρωθεί εντωμεταξύ, η εν λόγω αρμόδια αρχή θα λάβει απόφαση όσον αφορά τη χορήγηση της άδειας και θα κοινοποιήσει στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη την απόφαση αυτή."

2. Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο στο άρθρο 6 :

"Η Επιτροπή, αν χρειαστεί, τροποποιεί τον κατάλογο των αρμοδίων αρχών της επαρχίας του Κοσσυφοπεδίου και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου που αναφέρονται στο άρθρο 2 α) παράγραφος 2, και τα πρότυπα της

[1] ΕΕ L 131 της 27.05.1999, σ. 29.

προηγούμενης άδειας και της προηγούμενης διασάφησης τελικής χρήσης/τελικού προορισμού που αναφέρονται στο άρθρο 2 α) παράγραφοι 1 και 2. Η Επιτροπή θα δημοσιεύσει τις αλλαγές αυτού του καταλόγου και αυτά τα πρότυπα στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πρότυπο του εγγράφου της άδειας που χορηγούν οι αρμόδιες αρχές της ΕΚ όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΑΔΕΙΑ

<table>
<tr><td colspan="2">1. ΑΙΤΩΝ (ονομασία, πλήρης διεύθυνση, χώρα)</td><td colspan="3">ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2"></td><td colspan="3">1. Αριθμός
Ημερομηνία
Περίοδος ισχύος</td></tr>
<tr><td colspan="2">2. ΤΕΛΙΚΟΣ ΧΡΗΣΤΗΣ / ΤΕΛΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ (ονομασία, πλήρης διεύθυνση, χώρα/έδαφος)</td><td colspan="3">3. ΧΩΡΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="3">4. ΕΔΑΦΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ</td></tr>
<tr><td colspan="2">5. ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ - ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΜΕΣΟ</td><td colspan="3">6. ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΣΑΦΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΕΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ / ΤΕΛΙΚΟ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟ</td></tr>
<tr><td colspan="2">ΣΗΜΕΙΩΣΗ :
Αυτή η έγκριση δεν απαλλάσσει τον εξαγωγέα από την τήρηση των προϋποθέσεων που ισχύουν για την εξαγωγή των εν λόγω εμπορευμάτων.</td><td colspan="3">7. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ</td></tr>
<tr><td>8. ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΣ - ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥΣ.</td><td>9. ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΟ</td><td>10. ΠΟΣΟΤΗΤΑ([1])</td><td>11. ΑΞΙΑ([2])</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
Βεβαιούται ότι επιτρέπεται η πώληση, η προμήθεια, η εξαγωγή της αποστολής στην ΟΔΓ των προϊόντων που περιγράφονται ανωτέρω.
Τόπος και Ημερομηνία
Υπογραφή</td></tr>
<tr><td colspan="4">14. ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ (ονομασία, πλήρης διεύθυνση, χώρα) Σφραγίδα</td></tr>
</table>

(1) Να αναφερθεί το καθαρό βάρος (χλγρ.) και επίσης η ποσότητα στη μονάδα που προβλέπεται για την κατηγορία στην περίπτωση που δεν αναφέρεται το καθαρό βάρος.

(2) Στο νόμισμα της σύμβασης πώλησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος αρμοδίων αρχών στην επαρχία του Κοσσυφοπεδίου και στη Δημοκρατία του Μαυροβουνίου, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

…..

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Πρότυπο της προηγούμενης διασάφησης για τελικό προορισμό των αρμοδίων αρχών της επαρχίας του Κοσσυφοπεδίου ή της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΣΑΦΗΣΗ ΓΙΑ ΤΕΛΙΚΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟ

<table>
<tr><td colspan="2">1. ΑΙΤΩΝ (ονομασία, πλήρης διεύθυνση, χώρα)</td><td colspan="3">ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2"></td><td colspan="3">2. Αριθμός
Ημερομηνία
Περίοδος ισχύος</td></tr>
<tr><td colspan="3">4. ΧΩΡΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">3. ΤΕΛΙΚΟΣ ΧΡΗΣΤΗΣ / ΤΕΛΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ (ονομασία, πλήρης διεύθυνση, χώρα/έδαφος)</td><td colspan="3">5. ΕΔΑΦΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ :
ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟΥ / ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΜΑΥΡΟΒΟΥΝΙΟΥ (3)</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="5">6. ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ</td></tr>
<tr><td>7. ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΣ - ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΔΕΜΑΤΩΝ - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥΣ.</td><td>8. ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΟ</td><td>9. ΠΟΣΟΤΗΤΑ(1)</td><td>10. ΑΞΙΑ(2)</td></tr>
<tr><td colspan="4">11. ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΤΟΥ ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟΥ / ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΜΑΥΡΟΒΟΥΝΙΟΥ (3)

Τα εν λόγω εμπορεύματα υπόκεινται σε επίσημο έλεγχο όσον αφορά την τελική χρήση τους/τελικό προορισμό τους. Η βεβαίωση δεν ισχύει αν δεν υποβληθεί στις αρμόδιες ξένες αρχές εντός τριών μηνών από την ημερομηνία έκδοσής της. Οι βεβαιώσεις που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί πρέπει να επιστραφούν στην αρμόδια αρχή. Η εκτροπή (επανεξαγωγή) σε άλλη χώρα είναι δυνατή μόνο με την άδεια της αρμόδιας αρχής που την εκδίδει.

Ο υπογεγραμμένος βεβαιώ ότι η τελική χρήση/τελικός προορισμός των εμπορευμάτων που περιγράφονται ανωτέρω, βρίσκεται στο έδαφος της επαρχίας του Κοσσυφοπεδίου / Δημοκρατίας Μαυροβουνίου (3).

Τόπος και Ημερομηνία

Υπογραφή</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4">15. ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ (ονομασία, πλήρης διεύθυνση, χώρα)</td><td>Σφραγίδα</td></tr>
</table>

(1) Να αναφερθεί το καθαρό βάρος (χλγρ.) και επίσης η ποσότητα στη μονάδα που προβλέπεται για την κατηγορία στην περίπτωση που δεν αναφέρεται το καθαρό βάρος.

(2) Στο νόμισμα της σύμβασης πώλησης.

(3) Να αναφερθεί ποιο εκ των δύο εδαφών/αρχών.